愛市運動

愛する柏を明るくするため進んで道路の清掃美化をはかりましょう

実践項目

柏市広報

昭和32年10月25日発行　第25号

編集発行　柏市秘書企画課
印刷所　秋元印刷所

市の人口動態
（9月30日現在）

人口　54062人
世帯　11074

出生	死亡	転入	転出
92	17	619	333

第24号の「7月31日現在」は「8月31日現在」の[illegible]

9月定例市議会報告

議長、副議長等 役員の改選行われる

◇…機構改革等十七議案を可決…◇

▽九月定例市議会は十六日午后一時から開会、既報のとおり議長、副議長の改選に始り、市長の一般報告ならびに質問、二十日より議案を上程続いて審議に入った。議案は、建設計画のための建設審議会の設置、市の機構改革（建設部の設置）等の条例の制定、一般会計追加更正予算、水道工事計画変更、光ケ丘小学校確定契約、常設消防署用地購入等二十一件であるが、会期中に議案撤回二件（水道関係）光ケ丘小契約、消防署庁舎用地購入を継続審議となし、その他を可決、九月二十六日閉会した。会期は十一日間であった。

去る十月七日、市議会は全員協議会を開き市長からの提案した協議事項として

市役所庁舎増築について
十年后を目途に新庁舎の建設をなすものとし、人口増加に従って職員の増加等を考え、差当り百坪程度現位置に増築する。

手賀沼総合開発について
手賀沼の総合的な開発計画について多角的な面について意見を交し、観光的な諸施策、農地の改良等に於て協議をなし、今后に於て充分に検討することとなった。

前回九月定例市議会から引続き協議事項として水道自家発電装置の工事について議会として結論を出すことになっているが、協議の結果各常任委員長に一任することとなり、近く結論を出すこととなった。

続いて十月十二日、光ケ丘小学校確定契約について、公団から市に譲渡されることとなっている同校舎及び校地を全員によって実地検分をなし、住宅公団及び文部省係官を招き、建築上の問題について説明を聴き散会した。当案件は去る九月定例市議会に提案されたが、継続審議となっていたものである。

役員の改選行われる

議会の申合せにより、投票により議長に小川雄市（再）、副議長に松崎良太郎（新）の両氏が決定しました（写真は小川議長（右）と松崎副議長）。

また市議会常任委員会正副委員長の改選も行われ、各委員会に於て互選の結果左の通り決定いたしました。

◎総務委員会（定員八名）
委員長　藤井惣司
副委員長　綱　正雄

◎文教厚生委員会（定員八名）
委員長　中村達二
副委員長　伊藤英三郎

◎経済委員会（定員七名）
委員長　原　秀夫
副委員長　伊藤鎌吉

◎建設委員会（定員七名）
委員長　日暮正平
副委員長　木下善吉

監査委員（議員選出）決る

藪崎亘議員が、こゝ二年間議員選出監査委員として活躍していたが今回の定例市議会に於て袴田茂作議員に決定した。去る十月一日学識経験選出山中貞良監査委員立会のもとに、この引継を終った。監査委員は近日中に、昨年度決算の審査に入る。

圓内は新監査委員の袴田茂作氏

監査事務引継の状況

教育委員会 委員一名変る

新教育委員　武者シズ氏

昨年十月から、新教育委員会法による教育委員を五名選任后、内一名一年委員であった芳野義以委員の満期により、現柏婦人の会々長の武者シズ氏を市長が選任、議会の同意を求め、全員の同意により決定した。

武者委員は、十月一日から芳野委員に代り、今后四年間市教育行政にたづさわることとなった。

一般会計追加更正予算決る

去る七月市職員の給与改訂によるものの外、消防施設、新農村建設計画に基く各事業費等の追加のため、去る定例市議会に提案し可決既定予算二億六百万円、今回の追加により予算現計二億一千二百万円となった。

市議会全員協議会開かる
七日、十二日の二日

市役所各課案内 ②

この欄は皆様が市役所をお尋ねになられる時の参考のために設けたものですが、今回は秘書企画課についてお知らせします。

秘書企画課

秘書企画課長　山口　薫氏

秘書企画課は秘書係と企画係二係で構成され所掌事務を大別すると。

▽秘書に関すること
▽企画関係の仕事

となっていて、これらの事務を処理するために事務職員六名がこれに当っています。

係の事務内容についてみますと、

▽秘書係（事務職員二名）市長の秘書に関する仕事全般
▽企画係（事務職員三名）
①総合調査及び建設計画のこと。
②予算の編成
③法規類の加除訂正及整理事務
④令達に関すること
⑤議会との連絡
⑥行政区域及適正規模に関すること
⑦企画広報に関すること（広報紙はこゝで編集いたします）

現在御承知のように柏市建設計画の基礎調査を行っております。何卒御期待下さい。

以上の事柄について御用の方は秘書企画課をお尋ね下さい。

着々柏の悪路が解消されています

〔道路舗装〕

本年七月一日、市の失業対策事業により柏市における最初の舗装工事を開始いたしました本年度の舗装計画は別表の通りで総延長は一、七三一米、総工事費は三百万円であり、十月十日迄の舗装完成路線は柏駅―幸町線外二路線で、現在天王横町通りの工事をしており、完成総延長は一、一〇〇米（全長の六四％）であります。全計画路線の完成予定は本年十一月末の予定であります。

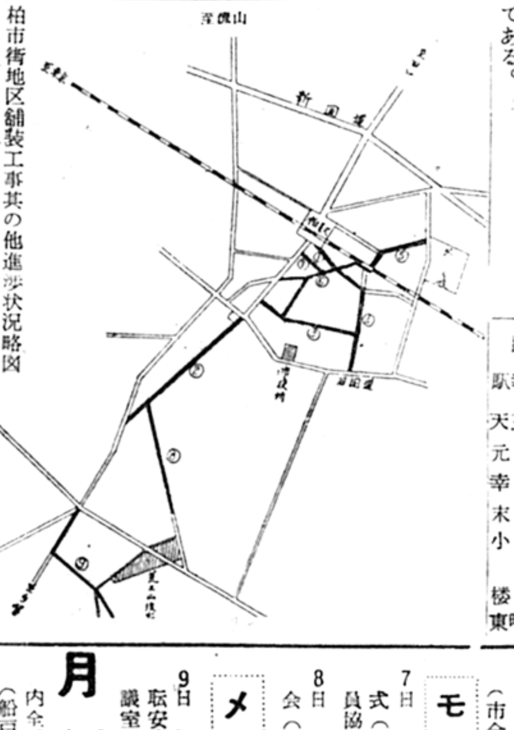
舗装工事の進捗に伴い計画外の地区より陳情が殺到し、来年度は市民の皆様の御要望に応へ大巾に予算の増額を計上して、悪評を受けていた柏の市街地の悪路を一掃してゆきたいと思っております。

流山県道及旧六号国道市役所前の水道工事による舗装道路の復旧については沿道の皆様に大変御迷惑をおかけしましたが県関係官庁との諒解を得ましたので、市の直営事業により舗装の復旧をすることになりましたので直ちに基礎工事にかゝり十一月末迄に完成予定で準備を急いでおります。

〔下水工事〕

市街地区下水工事については東京都に準ずる本格的の第一種下水を施行すると約六億圓のボウ大な予算を要するので、将来これに切換出来るような第二種下水を計画し、市街の主要路線はL型又はU字側溝により排水し、特に排水不良地区については暗渠排水により汚水の処理に当たるよう計画を進めております。本年度は舗装工事と併行して、小柳町―元町下水工事一五〇米、幸町、おきな寿司横下水工事六〇米、柏駅―幸町線暗渠埋設工事七〇米、元町下水工事一一五米は既に完成しており、再三陳情をうけて長い間御迷惑をかけていた東町下水工事は、鉄筋コンクリート管により延長四二〇米に及ぶ大工事で工事費も総額二〇〇万円を要します、諸般の準備が整いましたので十月二十日頃着工予定、完成は十一月末の予定であります。来年度は緊急を要する箇所より本格的に下水の整備に努力していきます。

柏市街地区舗装工事其の他進捗状況略図



路線名	番号	延長	完成年月日
駅幸町間舗装	①	71m	32.8.25完
天王横町〃	②	424〃	32.11.30予
元町〃	③	408〃	32.6.5完
幸町〃	④	323〃	32.9.5完
末広町〃	⑤	150〃	32.11.10予
小柳町〃	⑥	280〃	32.10.20予
〃　〃	⑦	75〃	32.11.30予
桜台線改修	⑧	230〃	32.10.30予
東町下水改修	⑨	420〃	32.11.30予

「街路事業」

新宮町線の道路巾員六・三米、延長一六〇米は完成し、踏切移転について東武鉄道へ早期実現方交渉をすゝめております。東谷台―向中原線は国道及び循環線と平行した新設道路で、現在長全寺裏より天王横町通りに向って工事中で約三〇〇米完成しております。

「その他」

道路新設改良工事としては桜台線を九月十日着工、十月末日竣工の目標で目下工事中であり、失対事業としては西口三号線がほゞ完成し、日光街道の拡巾工事巾九米延長一五五〇米は目下設計中にて近く着工いたします。

市道の補修については最近鉄道線砂利も順調に入荷しておりますので配布洩れの箇所へは逐次運搬いたします。

以上概略を申し上げましたが今后共御理解ある御協力をお願いいたします。（建設課）

9月 市政メモ

1日　建設計画基礎調査戸別調査（田[illegible]支所管内）
1日　市制施行三周年記念懇談会（布施東海寺）柏市第一回角力大会（布施東海寺）
2日　ジフテリヤ予防注射（4日迄　市内全域）
3日　ネマトーダ防除指導（豊町、葉山、呼塚、柏下）
6日　社会福祉協議会理事会（市会議室）
　　農山漁村振興協議会役員会
7日　青少年問題協議会発会式（柏一小）　文教厚生委員協議会（市応接室）
8日　農業委員会第一部委員会（共済会議室）　新生活運動はえ、か駆除薬剤撒布（明原、下町葉山）
9日　観光に関する協議会、転安庁舎関係協議会（市会議室）　第三小上棟式
10日　百日咳予防注射実施（9日～11日　市内全域、季節保育所開設（船戸）
12日　総務委員会、文化祭市民運動会打合会（市会議室）
13日　茶毒蛾の駆除（12日～14日）
14日　小中学校長会議（市会議室）
15日　遺族会役員会（市会議室）
16日　定例市議会招集（市会議室）26日迄　九月分自由物価調査
17日　チフテリヤ予防注射実施16日～18日　市内全域
21日　文教厚生委員会、都市計画委員会（市会議室）　利根沿岸水害状況調査
24日　総務委員会（市会議室）　市区打合会（応接室）
25日　総務委員会、建設委員会、経済委員会の招集（市会議室、応接室）
29日　毒蛾の駆除（増尾）
30日　消防本部付部長以上の役員会開催（会議室）　チフテリヤ予防注射の実施（10月3日迄）　市内全域

柏市の物価は安い

柏市商工課調

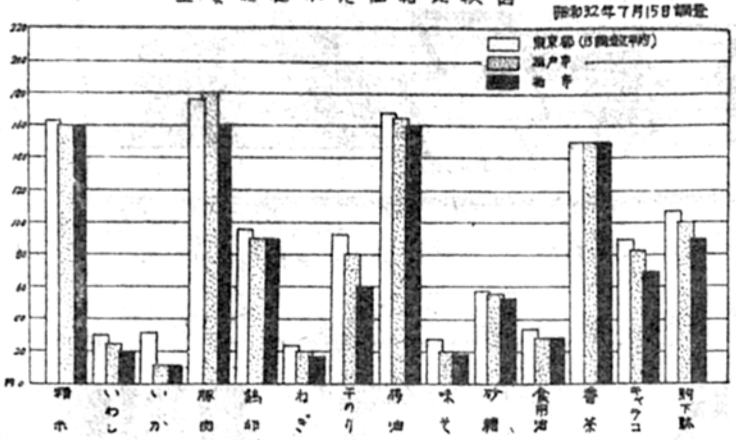
商工課では毎月定期的に市内の物価調査を行っておりますが、今度"柏市の物価は高くない"と云うが東京都との比較はどうか?ということで、商工課では市民の皆さんの要望に応えて、東京都総務局統計局より資料を得たので、近隣松戸市の物価調査の結果も入れて別図の通り比較図を作ってみました。

東京都では、柏市と同様毎月十五日に二三七品目、二七一銘柄を十五調査区を対照として調査したもので、図に示す価格は、各調査区の平均値を示しております。この中には一時的廉売価格、月賦販売、多量購入による特別価格、中古品は除外してあります。

紙面の都合で身近な同一十四品目の比較をしましたが、番茶の同値から、干のりの三五%の安値となり、東京都、松戸市より物価は高くないことがわかりました。

今後は、良い安い品を豊富に、サービスにも万全を期するようにしたいと考えております。

主要物品小売価格比較図



お客様のきらいな店員 21則

柏市専門店会では、愛市運動の一つとして、去る10月から包装紙に標語を印刷しているが、この度商工会で「お客様のきらいな店員二十一則」と題して次のようなことをあげ明るい気持のよい商店の運営にのりだした

お客様のきらいな店員二十一則

1. うるさくつきまとう店員
2. 無愛想な店員
3. 買わないと態度を変える店員
4. 押売する店員
5. 取換に行くと嫌な顔をする店員
6. 空世辞や知つたかぶりする店員
7. 商品知識のない店員
8. 仕事に熱意のない店員
9. 不潔な感じのする店員
10. 客の気持を無視して行動する店員
11. 安請負を平気でする店員
12. 店員同志のおしやべり
13. お客には丁寧だが店員同志の行動が粗野な店員
14. 帰つたお客の噂をいう店員
15. お客の前で小言をいう店員
16. 別のお客に売つていると返事もしない店員
17. お客によって差別待遇をする店員
18. 連れのお客を無視する店員
19. 客の苦情を素直にきかぬ店員
20. 他店のお買物をけなし他店の悪口をいう店員
21. 子供がゆくと品質や量目をごまかす店員

空気銃は届出てから使うこと 狩猟免許も必要です

東葛農林事務所と柏警察署とでは次のように要望及び警告を発しています。

【空気銃】空気銃の所持許可証(公安委員発行)を持たない方はすぐに警察で申請許可を受けて下さい。なお十一月一日から狩猟が解禁されますが、空気銃所持許可証所有者でも狩猟免許のない方は、必ず免許を受けてから狩猟すること。免許申請には地元猟友会の証明が必要ですから、東一丁目坂巻銃砲店で証明を受けて下さい。手数料五百円かゝります。

【野鳥の飼養】野鳥の飼養許可を受けていないで野鳥を飼っていますと、狩猟法の規定により罰せられますから、速かに許可申請を農林事務所又は市役所まで提出して下さい。手数料は一羽につき一五〇円です。許可を必要とするものは、マヒワ、ウソ、ホホジロ、ヒバリ、メジロ、ヤマガラ、ウグイスの七種です。

県下広報紙コンクールに 才二位に入賞する

新聞週間の行事として県が恒例で行っている市町村広報紙のコンクールは、十月十一日午前十時から千葉市いのはな荘で行われ県町村会長、全国広報研究会理事、在葉新聞社代表、県総務部長、外事広報課長などの審査員により、都市部、町村部の二部に分れて審査が行われた。参加者は都市部十三市町村部十九町村で、企画、編集技術(各々五十点満点)に基いて審査した結果、一等一点、二等二点、三等三点の入賞者が決定した。なお、十一月三日前後に表彰式を行い、知事の賞状が授与されることになっています。◎都市の部=①千葉市、②柏市、習志野市、③松戸市、市川市、木更津市、の順です。

青年団体育大会は 十一月二十三日開催

連合青年団では、教育委員会との共催で、十一月二十三日(土)午前九時から柏中学校運動場で、才一回の青年団体育大会を開催致します。

これは各地区青年団員の親睦を図るとともに、青年団体育の向上を目的として行います。

市内青年団員ならだれでも参加出来ますので多数御参加下さい。種目は、百米、二百米、四百米、千五百米、五千米、百米障碍、二百米障碍、二人三脚リレー、土俵運搬リレー、分団対抗リレー、四百、八百リレー、(いずれも地区団対抗リレー)等三十種目です。

参加申込は、十月末日までに、各地区団体長へ申出ること。

図書館利用者の集い

市立図書館では、十一月七日(木)午後七時から柏公民館で"図書館利用者の集い"を開催いたします。

図書館も年々充実され、蔵書数も増加の一途をたどっておりますが、一層多くの方々に利用される図書館とするために、利用者の方々から忌憚のない御意見をお聞き致したいと思います多数御参加下さるよう係ではお待ちしております。

議員チーム善戦及ばす

去る十月二、三日の両日、銚子市で開催されたが、柏市は才一回戦に習志野市と組合されたが、習志野市が棄権したので不戦勝。才二回戦は昨年の準優勝チームの強敵木更津市と対戦、善戦したが試合運びの上手な木更津に結局九対〇で敗れた。

(13) 私は広報

です。去る十一日に行われました県下広報紙コンクールに、二位に入賞できましたのは市民の皆様方の御理解ある御支援と御協力がありましたからでございます。

今回の入賞に気をよくすることなく、今後ます〳〵努力して紙面の内容を充実させ、読みよい、わかりやすい広報を作るように致します。今后共よろしくお願い致します。

才四回 文化の祭典

菊花薫る文化の日に因んで、才四回文化祭を開催いたします、市内各文化団体の多彩な活動の成果を一般に公開すると共に、貴重な資料が多数展示される予定であります。

今回は市制施行三周年に当りますので、関係者の御協力をいただき特に芸能祭、美術展を充実いたしました。

▽会場△ 別項の通り

▽全体計画△

芸能祭	十一月二日(土)
展覧会	十一月二—四日
運動会	十一月三日(日)

▽出品申込△ 展覧会に出品を希望する方は、十月三十一日までに、教育委員会に申込むこと。

▼プログラム▲

【芸能祭】十一月二日、午後一時、東葛高校

才一部 午后一時—五時
1 バレエ　泉田バレエスタジオ
2 合唱　東葛高校音楽部
3 バレエ　柏バレエ研究会
4 日本舞踊　藤間章三壽
5 柏音頭　柏市婦人会
6 長唄　若鶴会

〰休憩〰 一時間

才二部 午後六時—八時三十分
1 詩吟　柏詠会
2 日本舞踊　花柳春鳳
3 合唱　柏市民合唱団
4 合唱　コールシュピーレン
5 演劇(次郎かかし)東葛高校演劇部

【展覧会】十一月二日三日四日

種目	会場
市勢展、郷土資料展	市役所会議室及び柏公民館
絵画展、彫刻展、工芸展	浅野書店二階
写真展、書道展、華道展	くるみ幼稚園
服飾展、手芸品展	柏文化服装学院
学校児童生徒作品展	柏才一小学校
書画骨董、趣味の資料展	くるみ幼稚園

茶席 十一月三日、午前十時 くるみ幼稚園

俳句大会 十一月十日 午后一時 くるみ幼稚園

別項の市民運動会にあわせて、御家族お揃いで是非お出かけ下さい

▽主催△ 柏市教育委員会 柏市役所

▽協賛△ 柏市文化団体連合会 各文化団体

▽期日△ 十一月二日 三日 四日 午前十時から午后四時まで、但し芸能のみ午后一時から八時まで

市民大運動会

市民運動会について

文化祭行事の一環として、十一月三日に才四回市民運動会を開きます。これは、誰でも参加できる文字通り市民の運動会ですから、文化祭の見学をしながら是非お出かけ下さい。参加はもよりの団体からでも、個人でも結構ですから早目に申し込み下さい。

一、主催 柏市役所 柏市教育委員会 柏市体育協会

二、期日 十一月三日(文化の日) 当日雨天の場合は十一月十日・日
開会 午前九時
閉会 午後四時

三、会場 柏中学校運動場

四、プログラム別表の通り

五、出場申込 十月三十一日迄に教育委員会社会教育課宛申込(又は十月三十日迄に地元町会長又は支所へ申込)申込者の少い種目に限り当日の申込を受けます。

六、参加要領

1、選手権種目に出場の者は団体競技を除き一般種目を一種目とし、その他の者は一人二種目までとする。

2、個人種目は原則として左のように年令別に行う。
男子①三十才未満の組。②三十才以上の組。
女子①二十才未満の組。②二十才以上の組。

3、スパイクは選手権種目に限り使用できる。

4、表彰は左のように行う。
イ、選手権種目及び団体競技は、決勝の一位から三位まで表彰する。(五千米は六位まで)
ロ、その他の種目は一位から三位まで賞品を授与する

番号	種目	男子	女子	団体	備考	内外別
1	百米競走予選	○	○		選手権種目	外
2	宝さがし		○			外
3	砲丸投決勝	○	○		選手権種目	内
4	小学校対抗リレー予選			○	男女各四百米	外
5	四百米競走予選	○			選手権種目	外
6	猫車競走	○				内
7	なわとび競走	○	○			外
8	走高跳決勝	○	○		選手権種目	内
9	五千米競走決勝	○			選手権種目	外
10	マスゲーム			○	柏中生徒	内
11	ボール遠投げ		○			内
12	百米競走決勝	○	○			外
13	自転車遅乗り	○				内
14	小学校対抗リレー決勝			○	分団対抗	外
15	中学校対抗リレー決勝			○	男八百米女四百米	外
	柏市表彰式				晝食	
16	体操模範演技			○	東葛高校体操部	内
17	四百米競走決勝	○				外
18	煙草火つけ競走	○				外
19	スプーン競走		○			内
20	走巾跳決勝	○	○		選手権種目	内
21	消防団リレー予選			○	分団対抗	外
22	町会対抗リレー予選			○		外
23	紅白綱引き			○	婦人会、消防団	内
24	二人三脚競走	○	○			外
25	むかで競走			○	柏市消防団	外
26	来賓競技					内
27	フォークダンス			○	柏市婦人会	内
28	消防団リレー決勝			○		外
29	青年団リレー決勝			○	地区団対抗	外
30	ふだ合せ競走	○	○			外
31	仮装行列	○	○	○		外
32	官公庁対抗リレー決勝			○	学校を含む	外
33	事業所対抗リレー			○		外
34	市役所職員競技			○	各課対抗リレー	外
35	町会対抗リレー決勝			○		外